

27944 - Historia de la lengua griega

Información del Plan Docente

Año académico: 2021/22

Asignatura: 27944 - History of the Greek Language

Centro académico: 103 - Facultad de Filosofía y Letras

Titulación: 426 - Graduado en Estudios Clásicos

Créditos: 6.0

Curso: 4

Periodo de impartición: Primer semestre

Clase de asignatura: Obligatoria

Materia:

1. Información Básica

1.1. Objetivos de la asignatura

Los planteamientos se orientan a una doble dirección: al estudio de las modalidades dialectales del griego, en su consideración diacrónico-sincrónica, con arreglo a la valoración de las inscripciones de mayor relieve; y al conocimiento de los distintos rasgos lingüísticos, con funcionalidad literaria, que operan en los dialectos con tradición en la literatura griega. Ello permitirá la consecución de dos objetivos: la adquisición de conocimientos referidos a los rasgos diferenciales existentes en los diversos dialectos griegos, con un acceso elemental a las inscripciones epigráficas de mayor interés, y el manejo de las peculiaridades de las lenguas literarias más relevantes para verificar su funcionalidad literaria ajustada al género literario pertinente.

Estos planteamientos y objetivos están alineados con los siguientes Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de la Agenda 2030 de Naciones Unidas (<https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/>), de tal manera que la adquisición de los resultados de aprendizaje de la asignatura proporciona capacitación y competencia para contribuir en cierta medida a su logro:

? Objetivo 4: Educación de calidad.

? Objetivo 5: Igualdad de género.

? Objetivo 10: Reducción de las desigualdades.

? Objetivo 16: Paz, justicia e instituciones sólidas.

? Objetivos 17: Alianzas para lograr los objetivos.

1.2. Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

La familiaridad del estudiante con los rasgos lingüísticos más relevantes que operan en los textos epigráficos, de una parte, y en los textos literarios, de otra, resulta indispensable para la cabal comprensión de los textos griegos.

1.3. Recomendaciones para cursar la asignatura

Se recomienda haber cursado de manera satisfactoria las asignaturas de textos griegos y tener un buen manejo de los conocimientos gramaticales adquiridos durante los cursos previos del Grado en Estudios Clásicos. Dado el carácter descriptivo y a su vez práctico de la asignatura, se recomienda realizar un trabajo continuo y progresivo para el correcto aprendizaje de los contenidos de la asignatura.

2. Competencias y resultados de aprendizaje

2.1. Competencias

1.- Conocer, aprehender y dominar la gramática esencial de la lengua griega clásica en sus diferentes unidades sincrónicas, sintópicas y sinestráticas, sin olvidar las diferencias diacrónicas, diatópicas y diastráticas.

2.- Conocer y saber aplicar a los textos griegos las diferentes técnicas y distintos métodos de análisis lingüísticos.

3.- Conocer y comprender la literatura griega en sus diferentes períodos, contextos históricos y géneros, así como de la pervivencia de sus modelos hasta la época actual.

4.- Conocer las técnicas de la traducción y saber aplicarlas a la lengua griega clásica.

2.2. Resultados de aprendizaje

- 1.- Conocimiento de la evolución diacrónica y del estado sincrónico de la lengua griega, desde sus orígenes.
- 2.- Capacidad para aplicar al griego clásico los sistemas de análisis lingüístico en su vertiente fónica, morfológica y sintáctica.
- 3.- Comprensión de la literatura griega en su conjunto desde una perspectiva genérica y periodológica, atendiendo al estudio de las lenguas literarias.
- 4.- Dominio de la teoría y práctica de la traducción aplicada al griego en textos dialectales.

2.3. Importancia de los resultados de aprendizaje

El conocimiento cabal de la historia de la lengua griega, en una doble dimensión (es decir, epigráfica y literaria), permite al estudiante obtener un panorama distinguido de lo que supone la valoración de los testimonios inscritos en el ámbito de la lingüística griega y reconocer la adecuación, en Grecia y hasta época clásica, de los géneros literarios a unas pautas lingüísticas conscientemente operativas, independientemente del lugar donde nacieron los géneros y los autores pertinentes.

3. Evaluación

3.1. Tipo de pruebas y su valor sobre la nota final y criterios de evaluación para cada prueba

Sistema de Evaluación Continua:

Su aplicación, en todo caso, dependerá del criterio del docente encargado de la asignatura.

Prueba 1: realización con carácter periódico (aproximadamente uno al mes) de ejercicios escritos que consistirán en la traducción (con diccionario) y comentario lingüístico de inscripciones con una complejidad similar a las vistas en clase. Supone el 40 % de la nota final.

Prueba 2: realización con carácter periódico (aproximadamente uno al mes) de ejercicios escritos que consistirán en la traducción (con diccionario) y comentario lingüístico-literario de pasajes o textos, pertenecientes a los géneros literarios correspondientes, con una complejidad similar a los vistos en clase. Supone el 40 % de la nota final.

Prueba 3: ejercicio teórico-práctico sobre las cuestiones de tipología lingüística en dialectos y lenguas literarias expuestas por el profesor dentro del programa teórico de la asignatura. Supone el 20 % de la nota final.

Los ejercicios se valoran con arreglo a los siguientes criterios: adecuación de las estructuras del griego a una correcta expresión escrita en español y precisión en los comentarios propuestos.

Prueba global. Convocatoria I

Prueba 1: realización de un ejercicio de ejercicio escrito que consistirá en la traducción (con diccionario) y comentario lingüístico de inscripciones con una complejidad similar a las vistas en clase. Supone el 40 % de la nota final.

Prueba 2: realización de un ejercicio escrito que consistirá en la traducción (con diccionario) y comentario lingüístico-literario de pasajes o textos, pertenecientes a los géneros literarios correspondientes, con una complejidad similar a los vistos en clase. Supone el 40 % de la nota final.

Prueba 3: ejercicio teórico-práctico sobre las cuestiones de tipología lingüística en dialectos y lenguas literarias expuestas por el profesor dentro del programa teórico de la asignatura. Supone el 20 % de la nota final.

Criterios:

En los ejercicios escritos se valora, por una parte, la adecuación de las estructuras del griego a una correcta expresión escrita en español y, por otra, la precisión en los comentarios propuestos.

Prueba global. Convocatoria II

Los estudiantes que no hayan aprobado la asignatura en la primera convocatoria podrán optar a la segunda con una prueba global de evaluación, de características y criterios similares a la prueba global de la primera.

4. Metodología, actividades de aprendizaje, programa y recursos

4.1. Presentación metodológica general

Considerando el contenido teórico-práctico de la asignatura, se expondrán en clase una serie de cuestiones teóricas, con el apoyo de inscripciones y textos literarios pertinentes, que el alumno deberá ser capaz de aplicar en la traducción y en el comentario de los pasajes propuestos.

4.2. Actividades de aprendizaje

Traducción y comentario lingüístico de inscripciones selectas relativas a los dialectos griegos más importantes.

Traducción y comentario lingüístico-literario de textos relevantes sobre los géneros literarios más significativos en Grecia.

4.3. Programa

- Exposición teórica de los rasgos pandialectales de la lengua griega en el ámbito fonológico y morfológico con especial atención a su desarrollo diacrónico y fragmentación dialectal. Del ático a la koiné.
- Características generales y tipología lingüística de las lenguas literarias en la Grecia arcaica y clásica, de la koiné y del aticismo.

4.4. Planificación de las actividades de aprendizaje y calendario de fechas clave

- Las clases presenciales teórico-prácticas se ajustarán al calendario académico.
- La prueba global de evaluación se ajustará al calendario de exámenes fijado por la Facultad.

Actividades presenciales: conforme a lo dispuesto por el centro.

Fechas clave: se facilitarán al comienzo de curso.